

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 9So/78/2015  
Identifikačné číslo spisu: 1014200901  
Dátum vydania rozhodnutia: 26.04.2017  
Meno a priezvisko: JUDr. Ľubica Filová  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2017:1014200901.1

## ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Judity Kokolevskej a členov senátu JUDr. Viery Nevedelovej a Mgr. Viliama Pohančenika, v právnej veci navrhovateľa: X.. H. U., bytom O. XXXXX/XA, O., proti odporkyňi: Sociálnej poisťovni ústredie, Ul. 29. augusta č. 8-10, Bratislava, o výšku starobného dôchodku, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 5Sd/95/2014-50 zo dňa 10.12.2014, jednomyseľne, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č.k.5Sd/95/2014-50 zo dňa 10.12.2014 potvrdzuje.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### Odôvodnenie

Krajský súd v Bratislave napadnutým rozsudkom rozhodnutia odporkyne číslo XXX XXX XXXX X - I. - IV. zo dňa 28. 5. 2014 potvrdil a účastníkom náhradu trov konania nepriznal.

Z obsahu napadnutého rozhodnutia vyplýva, že navrhovateľovi bol právoplatným rozhodnutím číslo XXX XXX 7330 zo dňa 24. 4.2003 priznaný starobný dôchodok podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov od XX. X. 2003 (podľa žiadosti) v sume 8 697 Sk mesačne. Podľa oznámenia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č.p. SPC-117.684-15/5-003 zo dňa 16. 7. 2003 bol navrhovateľovi priznaný od 1. 1. 1992 podľa § 98 a 99 zákona č. 334/1991 Zb. o služobnom pomere policajtov zaradených vo Federálnom policajnom zbore a Zbore hradnej polície v znení neskorších predpisov príspevok za službu, pre výšku ktorého bola navrhovateľovi zhodnotená doba základnej vojenskej služby od 3. 1.1968 do 22. 12. 1969 v I. kategórii funkcií a do služby od 24. 12. 1969 do 31. 12. 1991 v I. kategórii funkcií. Navrhovateľ bol informovaný, že od 1. 7. 2002 sa príspevok za službu považuje podľa § 124 ods. 3 písm. a) zákona č. 328/2002 Z.z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov v znení neskorších predpisov za výsluhový dôchodok. Keďže navrhovateľovi nevznikol nárok na výsluhový dôchodok podľa zákona č. 328/2002 Z.z., preto mu bol priznaný príspevok za službu, ktorý sa za výsluhový dôchodok iba považuje (postup podľa právneho

názoru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky uverejnený v judikáte R 55/11). Navrhovateľovi bol starobný dôchodok priznaný právoplatným rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 24. 4. 2003 od XX.X. 2003 v sume 8 697 Sk mesačne a bol mu odňatý v zmysle § 173i zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení účinnom od 1. 7. 2003 a jeho výplata bola zastavená od 22. 8.2003. Suma starobného dôchodku určená s prihliadnutím na dobu výkonu služby vypočítaná podľa zákona č. 100/1988 Zb. v znení neskorších predpisov je 8 697 Sk mesačne. Odporkyňa pri rozhodovaní o nároku navrhovateľa v tomto prípade postupovala podľa zovšeobecneného právneho názoru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ( judikáty R 105/11, R 63/2006 ako aj R 55/2011). Krajský súd postup odporkyne podľa článku 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 považoval za zákonný, lebo navrhovateľ je poberateľom dávky z osobitného systému sociálneho zabezpečenia Slovenskej republiky a na určenie sumy starobného dôchodku mu bola započítaná doba služby a osobné vymeriavacie základy dosiahnuté počas výkonu služby a preto suma starobného dôchodku bola znížená podľa článku 33 ods. 2 Dohovoru o invalidných, starobných a pozostalostných dávkach č. 128 o sumu starobného dôchodku, zodpovedajúcu obdobiu dôchodkového poistenia, ktorým je doba služby zhodnotená na určenie sumy výsluhového príspevku (príspevku za službu) za celé roky, najviac o sumu výsluhového príspevku (príspevku za službu), ktorá sa vyplácala ku dňu priznania starobného dôchodku. Suma starobného dôchodku zodpovedajúca obdobiu dôchodkového poistenia, ktorým je doba služby zhodnotená na určenie sumy výsluhového príspevku (príspevku za službu) za celé roky bola určená ako časť sumy starobného dôchodku, ktorá zodpovedá pomeru obdobia dôchodkového poistenia, ktorým je doba služby zhodnotená na určenie sumy dôchodkového príspevku (príspevku za službu) za celé roky, k úhrnu obdobia dôchodkového poistenia, vrátane doby služby, ktoré je zhodnotené na určenie sumy starobného dôchodku.

Krajský súd z oznámenia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky zo dňa 14.4.2014 zistil, že navrhovateľ k 27.4.2003 mal vyplácanú dávku vo výške 6 214 Sk mesačne. Suma starobného dôchodku určená podľa zákona č. 100/1988 Zb. vo výške 8 697 Sk mesačne bola násobená podielom 24,0000 rokov v osobitnom systéme sociálneho zabezpečenia a 37 rokov úhrnom, čo predstavuje sumu 5 642 Sk mesačne. Suma starobného dôchodku 3 055 Sk mesačne je určená ako rozdiel sumy starobného dôchodku 8 697 Sk a sumy starobného dôchodku zodpovedajúcej dobe služby 5 642 Sk. K uvedenej sume patrí od 1. 7. 2003 zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. o 6% mesačnej sumy, t.j. o 184 Sk mesačne na sumu 3 239 Sk mesačne. Od 22.8.2003, t.j. od zastavenia výplaty bola navrhovateľovi uvoľnená výplata starobného dôchodku v sume 3 239 Sk mesačne, po krátení podľa čl. 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 o sumu zodpovedajúcu dobe služby zhodnotenej na sumu príspevku za celé roky, najviac o sumu výsluhového príspevku v súlade s právnym názorom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky uvedenom v judikátoch R 105/2011, R 63/2006 a R 55/2011. Následne odporkyňa podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/25004 Z.z. navrhovateľovi zvýšila od 1. 2. 2004 o 4% mesačnej sumy dôchodku, t.j. o 130 Sk mesačne na sumu 3 369 Sk mesačne. Podľa § 293a ods. 4 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 43/2004 Z.z. a opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 466/2004 Z.z., ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkových dávok navrhovateľovi od 1.12. 2004 zvýšila starobný dôchodok o 3,4% mesačnej sumy dôchodku, t.j. o 115 Sk mesačne na sumu 3 484 Sk mesačne. Podľa § 293az ods. 4 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 499/2008 Z.z. navrhovateľovi od 20. 7.2005 zvýšila starobný dôchodok o 8,85% mesačnej sumy dôchodku, t.j. o 309 Sk mesačnej sumy na sumu 3 793 Sk mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení navrhovateľovi od 1. 7. 2006 zvýšila starobný dôchodok o 5,95% mesačnej sumy dôchodku, t.j. o 226 Sk mesačne na sumu 4 019 Sk mesačne. Podľa § 293k zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 310/2006 Z.z. od 22.8.2006 zvýšila starobný dôchodok na sumu 6 015 Sk mesačne. Podľa § 261 ods. 3 písm. b) zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 310/2006 Z.z. zvýšila starobný dôchodok od 5.3.2007 na sumu 6 457 Sk mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 310/2006 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 197/2007 Z.z. zvýšila od 1.7. 2007 starobný dôchodok na sumu 6 861 Sk mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 136/2008 Z.z. zvýšila od 1.7.2008 starobný dôchodok na sumu 7 205 Sk mesačne. Podľa § 293ar ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 659/2007 Z.z. k 1. 1. 2009 navrhovateľovi patrí starobný dôchodok v sume 239,20 eur mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003

Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 450/2008 Z.z. zvýšila od 1. 1. 2009 starobný dôchodok na sumu 255,90 eur mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 413/2009 Z.z. zvýšila od 1. 1. 2010 starobný dôchodok na sumu 263,80 eur mesačne. Podľa § 66 ods. 3 a § 2931 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 310/2006 Z.z. od 1. 3. 2010 zvýšila starobný dôchodok na sumu 271,40 eur mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 404/2010 Z.z. zvýšila od 1. 1. 2011 starobný dôchodok na sumu 276,30 eur mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 344/2011 Z.z. zvýšila od 1.1. 2012 starobný dôchodok na sumu 285,50 eur mesačne. Podľa § 82 a § 293ce zákona č. 461/2003 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 329/2012 Z.z. zvýšila od 1. 1. 2013 starobný dôchodok na sumu 296,70 eur mesačne. Podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. a v súlade s opatrením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 329/2013 Z.z. zvýšila od 1. 1. 2014 starobný dôchodok na sumu 305,50 eur mesačne. Uvedený postup krajský súd považoval za súladný s právnymi predpismi o sociálnom poistení a zovšeobecným právnym názorom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky uverejneným v Zbierke stanovísk a súdnych rozhodnutí Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ako aj Dohovoru č. 128, teda v súlade s čl. 7 ods. 5 a 154c Ústavy Slovenskej republiky.

Navrhovateľ vo včas podanom odvolaní opakovane namietal skutočnosť, že vydanými napadnutými rozhodnutiami odporkyňa porušuje čl. 1, čl. 7 ods. 5 a čl. 154c Ústavy Slovenskej republiky, a medzinárodný Dohovor č. 128 o invalidných, starobných a pozostalostných dávkach. Namietal predovšetkým skutočnosť, že postup krátenia starobného dôchodku podľa článku 33 Dohovoru č. 128 sa nevzťahuje na prípady, ak poistenec poberá výsluhový príspevok (výsluhový dôchodok), pretože nejde o tú istú sociálnu udalosť, takže nemal mu byť prepočítaný starobný dôchodok ale len uvoľnený v pôvodnej výške.

Postup krajského súdu považoval za nesprávny aj z procesného hľadiska, keďže napadnutým rozsudkom opakovane rozhodoval o totožnej veci a navyše inak, ako už raz právoplatne rozhodol dňa 13.11.2013, čím konal v rozpore s § 159 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len O.s.p.). Žiadal rozsudok zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie.

Odporkyňa vo svojom písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa nepovažovala námietky za opodstatnené. Poukázala na ustálenú prax a zovšeobecný právny názor Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vyjadrenú v rozhodnutiach R 105/2011, R 63/2006 a R 55/2011, podľa ktorého postupovala v danej veci. Navrhla napadnutý rozsudok krajského súdu ako vecne správny potvrdiť.

Dňom 01.07.2016 nadobudol účinnosť zákon č.162/2015 Z.z. Správny súdny poriadok (ďalej len SSP).

Podľa § 492 ods. 1 SSP konania podľa tretej hlavy piatej časti O.s.p. začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa dokončia podľa doterajších predpisov.

V súlade s citovaným ustanovením sa odvolacie konanie riadi ustanoveniami zákona č. 99/1963 Zb.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal rozsudok krajského súdu bez nariadenia pojednávania v súlade s § 250ja ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľa vyhovieť nemožno.

Pri vyhodnotení závažnosti odvolacích dôvodov vo vzťahu k napadnutému rozsudku krajského súdu a vo vzťahu k obsahu súdneho a pripojeného administratívneho spisu, najvyšší súd s prihliadnutím na § 219 ods. 2 O.s.p. konštatuje, že nezistil dôvod na to, aby sa odchyľil od právnych záverov obsiahnutých v odôvodnení napadnutého rozsudku krajského súdu, ktoré vytvárajú dostatočné východiská pre vyslovenie výroku napadnutého rozsudku. Preto sa s ním stotožňuje v celom rozsahu a iba na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia uvedie argumentáciu k odvolacím dôvodom.

Podľa čl. 33 ods. 2 cit. Dohovoru č. 128 ak má alebo ak by mala inak chránená osoba nárok na dávku ustanovenú v tomto Dohovore a ak dostáva inú peňažnú dávku sociálneho zabezpečenia za tú istú sociálnu udalosť, s výnimkou rodinných prídavkov, môžu sa dávky podľa tohto Dohovoru krátiť alebo zastaviť za určených podmienok a v určenom rozsahu za podmienky, že časť dávok, ktorá sa kráti alebo je zastavená, nepresahuje druhú dávku.

V preskúmvanej veci nebolo medzi účastníkmi sporné, že navrhovateľovi bol rozhodnutím Federálneho ministerstva vnútra č.j. 2D/SZ zo dňa 21.4.1992 podľa § 98 ods. 1 a § 99 zákona č. 334/1991 Zb. o služobnom pomere policajtov zaradených vo Federálnom policajnom zbore a Zbore hradnej polície priznaný od 1.1.1992 príspevok za službu v sume 2 544,- Sk mesačne. Výška príspevku za službu bola stanovená s prihliadnutím na započítanú dobu 24 rokov služby a na dosiahnutý posledný hrubý služobný príjem pred skončením služobného pomeru. Navrhovateľ bol Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky ( podanie č. p. SPC- 117684/6-2002 zo dňa 20.8.2002) informovaný, že za službu, na ktoré vznikol nárok po 27.8.1991 podľa § 98 až 101 zákona č. 334/1991 Zb. a tento nárok trvá ku dňu účinnosti zákona, sa od 1.7.2002 považujú za výsluhové dôchodky podľa tohto zákona vo výške akej patrili ku dňu účinnosti zákona, ak služobný pomer trval viac ako 15 rokov a na základe uvedeného sa od 1.7.2002 navrhovateľov príspevok za službu považuje za výsluhový dôchodok podľa tohto zákona. Je ďalej nesporné, že navrhovateľovi nebol priznaný samotný výsluhový dôchodok podľa zákona č. 328/200 Z.z., ale na výsluhový dôchodok bol od 1.7.2.2002 prekvalifikovaný navrhovateľov príspevok za službu, ktorý mal charakter štátnej sociálnej dávky. Navrhovateľ pred 1. júlom 2003 splnil podmienky nároku na starobný dôchodok podľa § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 100/1988 Zb. dovŕšením 55 rokov veku.

Navrhovateľovi na základe jeho žiadosti o starobný dôchodok odporkyňa právoplatným rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 24. apríla 2003 podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom poistení v znení zákona č. 107/1999 Z.z. priznala od XX. Q. 2003 starobný dôchodok v sume 8 697,- Sk mesačne a započítala mu dobu zamestnania 22 rokov v I. pracovnej kategórii a 15 rokov v III. pracovnej kategórii, pričom na nárok na starobný dôchodok odporkyňa zhodnotila doby trvania služobného pomeru policajta s prihliadnutím na pracovné kategórie.

Právoplatným rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 21. júla 2003 odporkyňa podľa § 21 ods. 3 § 173i ods. 1 a § 96 ods. 4 zákona č.100/198/8 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov odňala navrhovateľovi starobný dôchodok od 22.8.2X03.

Napadnutým rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX 0 - I. zo dňa 28. mája 2014 odporkyňa zo dňa podľa § 259 ods. 1 a podľa § 112 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2002 Z.z. a § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, čl. 19 a čl. 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 o invalidných, starobných a pozostalostných dávkach uvoľnila navrhovateľovi od 22. augusta 2003 výplatu starobného dôchodku v sume 3 239 Sk mesačne. A ďalšími napadnutými rozhodnutiami číslo XXX XXX XXXX - II. až IV zo dňa 28. mája 2014 odporkyňa podľa § 293k zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákon č. 310/2006 Z.z. navrhovateľovi od 22. augusta 2006 zvýšila starobný dôchodok na sumu 6 015 Sk mesačne, ktorý podľa §261 ods. 3 písm. b) zákona č. 461/2003 Z.z.o sociálnom poistní v znení zákona č. 310/2006 Z.z. navrhovateľovi od 5. marca 2007 zvýšila na sumu 6 457 Sk mesačne a podľa § 66 ods. 3 a § 293l ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 310/2006 Zz. navrhovateľovi od 1. marca 2010 ho zvýšila na sumu 271,40 eur mesačne, pričom pri jednotlivých zvýšeníach starobného dôchodku vykonala a pripočítala zvýšenia podľa osobitných predpisov o zvyšovaní dôchodkových dávok.

Správne je tvrdenie krajského súdu, že Najvyšší súd Slovenskej republiky opakovane vo svojej praxi konštatoval vo svojom rozhodnutí 9So 132/2009 zo dňa 28.4.2010, že výsluhový príspevok, priznaný ako dávka sociálneho zabezpečenia a považovaný za výsluhový dôchodok podľa zákona č. 328/2002 Z.z. môže od dovŕšenia dôchodkového veku podľa všeobecných predpisov o sociálnom zabezpečení (poistení) plniť funkciu starobného dôchodku z osobitného systému sociálneho zabezpečenia (poistenia)

len vtedy, ak jeho výška zodpovedá výške starobného dôchodku, primeranej dobe trvania služobného pomeru. Pri určení výšky starobného dôchodku zo všeobecného systému sociálneho zabezpečenia (poistenia) je potrebné do doby dôchodkového poistenia započítať aj doby, ktoré boli zhodnotené na účely výsluhového dôchodku a v nich dosiahnuté hrubé zárobky. Až po takomto stanovení výšky starobného dôchodku možno sumu starobného dôchodku krátiť v pomernej časti zodpovedajúcej zhodnotenej dobe služby, najviac však o sumu výsluhového príspevku, považovaného za výsluhový dôchodok. Podobne Najvyšší súd Slovenskej republiky aj v rozhodnutí 4So/189/2008 zo dňa 29.5.2008 zaujal stanovisko, že úmyslom zákonodarcu bolo zákonom č. 328/2002 Z.z. poskytnúť policajtom výsluhový dôchodok ako dávku považovanú za starobný dôchodok z osobitného systému sociálneho zabezpečenia až do dovŕšenia dôchodkového veku podľa všeobecných predpisov o sociálnom zabezpečení.

Ustálená je prax aj pri stanovení starobného dôchodku, kde je potrebné aplikovať ustanovenia čl. 19 a 33 ods. 2 Dohovoru o invalidných, starobných a pozostalostných dávkach a teda je nutné pri stanovení výšky starobného dôchodku sumu starobného dôchodku krátiť o sumu príspevku za službu, považovaného za výsluhový dôchodok.

Pokiaľ navrhovateľ namietal, že krajský súd v predchádzajúcom rozhodnutí č. 5Sd 324/2012-95 zo dňa 13. 11. 2013 vyslovil iný právny názor na danú vec, je potrebné povedať, že tento názor už bol (ako bolo vyššie uvedené rozhodnutiami R 105/2011, R 63/2006 a R 55/2011) prekonaný judikatúrou Najvyššieho súdu Slovenskej republiky. Dôvody v nich uvedené boli publikované v Zbierke rozhodnutí a stanovísk NS SR a tieto odvolací súd považuje za súladné s Ústavou.

Je rovnako nedôvodná námietka navrhovateľa týkajúca sa výhrady, že v prípade napadnutého rozhodnutia krajského súdu ide o opakovane rozhodovanú právoplatnú vec (res iudicata) a to z toho dôvodu, že predmetom preskúmania je nové rozhodnutie odporkyne, pričom odporkyňa napriek ustanoveniu viazanosti právnym názorom krajského súdu v predchádzajúcom súdnom konaní správne poukázala na ustálenú iudicatúru NS SR a postupovala v súlade s ňou.

Správne uviedol krajský súd ako aj odporkyňa, že navrhovateľ mal priznaný výsluhový príspevok, ktorý je potrebné považovať od dovŕšenia dôchodkového veku za starobný dôchodok z osobitného systému sociálneho zabezpečenia, teda ako peňažnú dávku sociálneho zabezpečenia za tú istú sociálnu situáciu, za ktorú sa poskytuje starobný dôchodok zo všeobecného sociálneho systému. Preto vzhľadom vyslovené právne názory aj Najvyšší súd Slovenskej republiky považoval postup odporkyne pri stanovení starobného dôchodku navrhovateľa podľa § 293, § 261 ods. 3 písm. b) a § 66 ods. 3 a § 293 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z o sociálnom poistení v znení zákona č. 310/2006 Z.z. za správny a v súlade s platnými predpismi.

Takto potom starobný dôchodok navrhovateľa bol správne krátený v zmysle článku 33 ods. 2 Dohovoru č. 128 s príhľadnutím na to, že u poberateľa výsluhového príspevku starobný dôchodok sa kráti najviac o sumu príspevku. Podľa oznámenia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky zo dňa 14.4.2014 navrhovateľ poberal k XX.X.2003 príspevok za službu, ktorý sa považuje za výsluhový dôchodok v sume 6 214 Sk mesačne. Navrhovateľovi bol starobný dôchodok v sume 8 697 Sk krátený o sumu 5 642 Sk, t.j. zákonným spôsobom.

Keďže nie je daný zákonný dôvod na uvoľnenie sumy starobného dôchodku navrhovateľa v plnej výške, podľa predstáv navrhovateľa, odvolací súd napadnutý rozsudok krajského súdu ako vecne správny potvrdil.

O trovách konania odvolací súd rozhodol v súlade s § 246c ods. 1 O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1, § 250l ods. 2 a § 250k ods. 1 O.s.p. tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku, lebo navrhovateľ v odvolacom konaní nebol úspešný a odporkyňa náhrada trov zo zákona nepatrí.

Toto rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.